

HISTORICAL FACTS

1184-1198

Construction of the main mosque of Seville and its minaret. Parts are conserved in the Orange Tree Courtyard and in the lower sections of the Giralda tower. It was mainly constructed with bricks.

1248

After the "Reconquest" of Spain by Ferdinand III, the mosque was consecrated as a Cathedral.

1434-1517

The construction of the Gothic Cathedral. Work began in the western area as buildings in the grounds where the Royal Chapel is currently located could not be demolished. It was made mainly of stone.

1528-1621

Renaissance-period works in the Royal Chapel, Main Vestry, Chapter House and its annexes. The upper bodies of the Giralda tower are particularly noteworthy, and are the work of Hernán Ruíz Jiménez between 1558 and 1568. They make up the present bell tower.

1618-1758

The Baroque phase of the Cathedral with the addition of the Parish Church of the Tabernacle and two smaller chapels on the same side.

1825-1928

The last significant works on the Cathedral with the completion of three major porticos and the southwest corner of the building.

1987

Seville Cathedral was declared a World Heritage Site by UNESCO.

July 25, 2010

Seville Cathedral was declared as a Site of Exceptional Universal Value.

FACTS AND FIGURES

The total area occupied by the building is 23,500 square metres.

The Gothic section alone has a length of 126 metres, a width of 83 metres and its maximum height in the centre of the transept is 37 metres. The total height of the Giralda tower from the ground to the weather vane is 96 metres.

With these magnitudes, Seville Cathedral is the largest Gothic Cathedral in the world.

Welcome to Seville Cathedral:

Dear visitor, we would like to thank you for the financial contribution you have just made with the purchase of your admission. Thanks to your assistance, it is possible to work on, preserve and restore this magnificent temple. Your income from the cultural visit is invested as follows: one-third to the Archdiocese of Seville (Church fund and towards the most disadvantaged sectors of society); the remaining two-thirds fund general conservation and management expenses.

TIMES OF WORSHIP

WINTER (OCTOBER 1 TO MAY 31)

MONDAY TO FRIDAY

8.30 Royal Chapel

9.00 Chapel of La Antigua

(except solemnities of precept,

Holy Week, Eighth Sunday of Lent

and the days between December 25

and January 6).

9.30 Divine Office recited in choir (Mass at 10:00).

12.00 Royal Chapel

12.30 Parish Church of the Tabernacle

18.00 Royal Chapel

20.00 Parish Church of the Tabernacle

SATURDAY

8.30 Royal Chapel (Sabbath)

9.30 Divine Office recited in choir (Mass at 10:00)

12.00 Royal Chapel

12.30 Parish Church of the Tabernacle

17.30 Royal Chapel

20.00 Royal Chapel (Sabbath)

Parish Church of the Tabernacle

SUNDAY

8.30 Royal Chapel

9.30 Divine Office recited in choir (Mass at 10:00)

11.30 Parish Church of the Tabernacle

12.30 Parish Church of the Tabernacle

13.15 Main Chapel

18.00 Royal Chapel

19.00 Parish Church of the Tabernacle

20.00 Parish Church of the Tabernacle

SUMMER (JUNE 01 TO SEPTEMBER 30)

MONDAY TO FRIDAY

8.30 Royal Chapel

9.00 Chapel of La Antigua

(except July and August)

9.30 Divine Office recited in choir (except

July and August when Mass is held at 10.00)

12.00 Royal Chapel (except for August

and September)

12.30 Parish Church of the Tabernacle

20.00 Parish Church of the Tabernacle

SATURDAY

8.30 Royal Chapel (Sabbath)

9.30 Divine Office recited in choir (except

July and August than Mass at 10.00)

12.00 Royal Chapel (except August and

September)

12.30 Parish Church of the Tabernacle

20.00 Royal Chapel (Sabbath) -

Parish Church of the Tabernacle

SUNDAY

8.30 Royal Chapel

9.30 Divine Office recited in choir (except

July and August when Mass is held at 10.00)

12.30 Parish Church of the Tabernacle

13.15 Main Chapel

20.00 Parish Church of the Tabernacle

HOLY CHURCH SEVILLE CATHEDRAL



WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tfn: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

PLAN OF THE CULTURAL VISIT

OTHER NOTABLE FEATURES



ST. FERDINAND.
Ben Basso, 16th CENTURY.
Hall.



CATHEDRAL ORGANS.
Duque Cornejo,
18th CENTURY.



ROSETTE.
Vicente Menardo,
16th CENTURY



THE ARFE MONSTRANCE.
Juan de Arfe, 18th CENTURY.
Main Vestry.



THE MERCIFUL CHRIST.
M. Montañés, 17th CENTURY.
St. Andrew's Chapel.



IMMACULATE CONCEPTION.
B.E. Murillo, 16th CENTURY.
Chapter House



ST. PETER'S CHAPEL.
Francisco Zurbarán,
17th CENTURY.



THE DESCENT FROM THE CROSS.
Pedro de Campaña,
16th CENTURY Main Vestry.



ST. FERDINAND RECEIVES THE KEYS TO THE CITY.
Francisco Pacheco,
17th CENTURY. Retrochoir.



SAINTS JUSTA & RUFINA.
Francisco de Goya 19th CENTURY.
Vestry of the Chalice



CALVARY WITH CHRIST OF THE MILLION.
J. B. Vázquez, 16th CENTURY.
Main Altarpiece.



IMMACULATE CONCEPTION (THE LITTLE BLIND ONE)
M. Montañés, 17th CENTURY.
Alabaster Chapels.



CHAPEL OF THE VIRGIN OF EL PILAR
Pedro Millán,
16th CENTURY.



THE ORANGE TREE COURTYARD
Ben Basso,
12th CENTURY.



SILVER OR JUBILEE ALTAR.
Juan Laureano de Pina,
18th CENTURY.



HIGH ALTAR.
Pyeter Dancart, Jorge
Fernández Alemán, Alejo
Fernández, Roque de
Balduque, Juan Bautista
Vázquez.
15th and 16th CENTURY



GIRALDA TOWER.
Ben Basso,
12th CENTURY.



CHAPTER HOUSE
Hernán Ruíz,
16th CENTURY.



MAIN VESTRY.
Diego de Riaño,
16th CENTURY.



VESTRY OF THE CHALICES.
Martín de Gainza,
16th CENTURY.



TOMB OF CHRISTOPHER COLUMBUS.
Arturo Mérida,
19th CENTURY.



ST. ANTHONY'S CHAPEL
Canvas of the vision of
St. Anthony, B. E. Murillo,
17th CENTURY



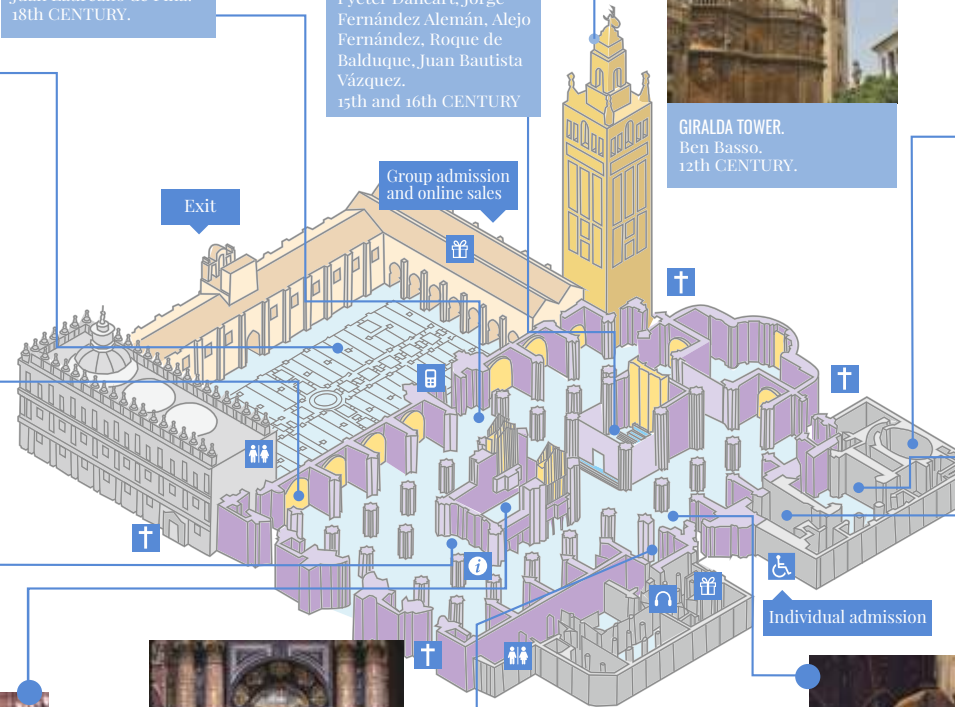
RETROCHOIR.
Luis González
17th CENTURY



CHOIR.
Nufro Sánchez
15th CENTURY



CHAPEL OF OUR LADY VIRGIN OF LA ANTIGUA
Anonymous, 14th CENTURY



- Disabled access
- Toilets Shop
- Access to worship Information
- Audioguides Radioguides

DATOS HISTÓRICOS

- 1184-1198
Construcción de la mezquita mayor de Sevilla y de su alminar. Se conservan partes en el patio de los naranjos y en los tercios inferiores de la Torre Giralda. Se hizo principalmente con ladrillos.
- 1248
Tras la reconquista del Rey Santo Fernando III, la mezquita se consagra como Catedral.
- 1434-1517
Obras de la Catedral gótica. Comienzan por la zona del oeste al no poderse derribar lo que ocupa actualmente la Capilla Real. Se hizo principalmente con piedra.
- 1528-1621
Obras renacentistas en la Capilla Real, Sacristía Mayor, Sala Capitular y sus anexos. Destacan la de los cuerpos superiores de la torre Giralda, obras de Hernán Ruíz Jiménez entre 1558 y 1568 constituyendo el actual campanario.
- 1618-1758
Barroco de la Catedral con el añadido de la Parroquia del Sagrario y dos Capillas menores en el mismo lado.
- 1825-1928
Las últimas obras significativas de la Catedral con la finalización de tres portadas mayores y el ángulo suroeste del edificio.
- 1987
La Catedral de Sevilla fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.
- 25 de julio de 2010
La Catedral de Sevilla fue declarada como Bien de Valor Universal Excepcional.

DATOS MATERIALES

- La superficie completa que ocupa la planta del edificio es de 23.500 metros cuadrados.
- Considerando exclusivamente la parte gótica, tiene una longitud de 126 metros, una anchura de 83 metros y su altura máxima en el centro del crucero es de 37 metros. La altura total de la torre Giralda desde el suelo a la veleta es de 96 metros.
- Con estas magnitudes, la Catedral de Sevilla es la Catedral gótica más extensa del mundo.

Bienvenidos a la S. I. Catedral de Sevilla:

Querido visitante, le damos las gracias por la aportación económica que acaba de realizar con la compra de su entrada. Gracias a su ingreso, es posible intervenir, conservar y restaurar este magnífico templo. Sepa que sus ingresos de la visita cultural, se destinan: en un tercio, a la Archidiócesis de Sevilla (Pro-Templos y coberturas de necesidades a los más desfavorecidos) y los dos tercios restantes, financian gastos generales de conservación y gestión del monumento.

HORARIOS DE CULTO

INVIERNO (1 OCTUBRE A 31 DE MAYO) LUNES A VIERNES

8.30 Capilla Real
9.00 Capilla de la Antigua (excepto solemnidades de precepto, Semana Santa, Octava de Pascua de Resurrección y los días comprendidos entre el 25 de diciembre y el 6 de enero)
9.30 Oficio Coral (misa a las 10:00)
12.00 Capilla Real
12.30 Parroquia del Sagrario
18.00 Capilla Real
20.00 Parroquia del Sagrario
SÁBADO
8.30 Capilla Real (Sabatina)
9.30 Oficio Coral (misa a las 10:00)
12.00 Capilla Real
12.30 Parroquia del Sagrario
17.30 Capilla Real
20.00 Capilla Real (Sabatina) - Parroquia del Sagrario
DOMINGO
8.30 Capilla Real
9.30 Oficio Coral (misa a las 10:00)
11.30 Parroquia del Sagrario
12.30 Parroquia del Sagrario
13.15 Capilla Mayor
18.00 Capilla Real
19.00 Parroquia del Sagrario
20.00 Parroquia del Sagrario

VERANO (1 JUNIO A 30 DE SEPTIEMBRE) LUNES A VIERNES

8.30 Capilla Real
9.00 Capilla de la Antigua (excepto julio y agosto)
9.30 Oficio Coral (excepto julio y agosto que no hay misa a las 10.00)
12.00 Capilla Real (excepto agosto y septiembre)
12.30 Parroquia del Sagrario
20.00 Parroquia del Sagrario
SÁBADO
8.30 Capilla Real (Sabatina)
9.30 Oficio Coral (excepto julio y agosto que la misa es a las 10.00)
12.00 Capilla Real (excepto agosto y septiembre)
12.30 Parroquia del Sagrario
20.00 Capilla Real (Sabatina) - Parroquia del Sagrario
DOMINGO
8.30 Capilla Real
9.30 Oficio Coral (excepto julio y agosto que la misa es a las 10.00)
12.30 Parroquia del Sagrario
13.15 Capilla Mayor
20.00 Parroquia del Sagrario

SANTA IGLESIA CATEDRAL DE SEVILLA



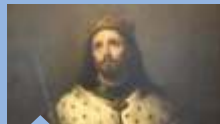
WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

PLANO DE LA VISITA CULTURAL



OTRAS OBRAS DESTACADAS



SAN FERNANDO
B. E. Murillo. S. XVI.
Pabellón



ÓRGANOS DE LA CATEDRAL
Duque Cornejo.
S. XVIII.



ROSETÓN
Vicente Menardo.
S. XVI.



CUSTODIA DE ARFE
Juan de Arfe. S. XVIII.
Sacristía Mayor



CRISTO DE LA CLEMENCIA
M. Montañés. S. XVII.
Capilla de San Andrés



INMACULADA CONCEPCIÓN
B.E. Murillo. S. XVI.
Sala Capitular



CAPILLA DE SAN PEDRO
Feo. Zurbarán. S. XVII.



EL DESCENDIMIENTO
Pedro de Campaña.
S. XVI. Sacristía Mayor



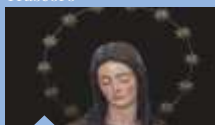
SAN FERNANDO RECIBE LAS LLAVES DE LA CIUDAD
Francisco Pacheco. S. XVII.
Trascoro



SANTAS JUSTA & RUFINA
Feo. De Goya. S. XIX.
Sacristía de los Cálices



CALVARIO CON CRISTO DEL MILLÓN
J. B. Vázquez. S. XVI.
Retablo Mayor



INMACULADA (CIEGUECITA)
M. Montañés. S. XVII.
Capillas de Alabastro



CAPILLA DE LA VIRGEN DEL PILAR
Pedro Millán.
S. XVI.



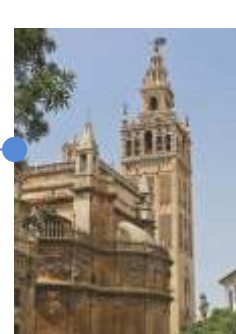
PATIO DE LOS NARANJOS.
Ben Basso.
S. XII



ALTAR DE PLATA O DEL JUBILEO.
Juan Laureano de Pina.
S. XVIII.



ALTAR MAYOR.
Pyeter Dancart, Jorge
Fernández Alemán Alejo
Fernández Roque de
Balduque, Juan Bautista
Vázquez.
S. XV y XVI.



TORRE DE LA GIRALDA.
Ben Basso.
S. XII.



SALA CAPITULAR
Hernán Ruíz
S. XVI.



SACRISTÍA MAYOR.
Diego de Riaño.
S. XVI.



SACRISTÍA DE LOS CÁLICES.
Martín de Gainza
S. XVI.



SEPULCRO CRISTÓBAL COLÓN.
Arturo Mérida
S. XIX.



CAPILLA DE SAN ANTONIO.
Lienzo de la visión de San
Antonio. B. E. Murillo.
S. XVII.



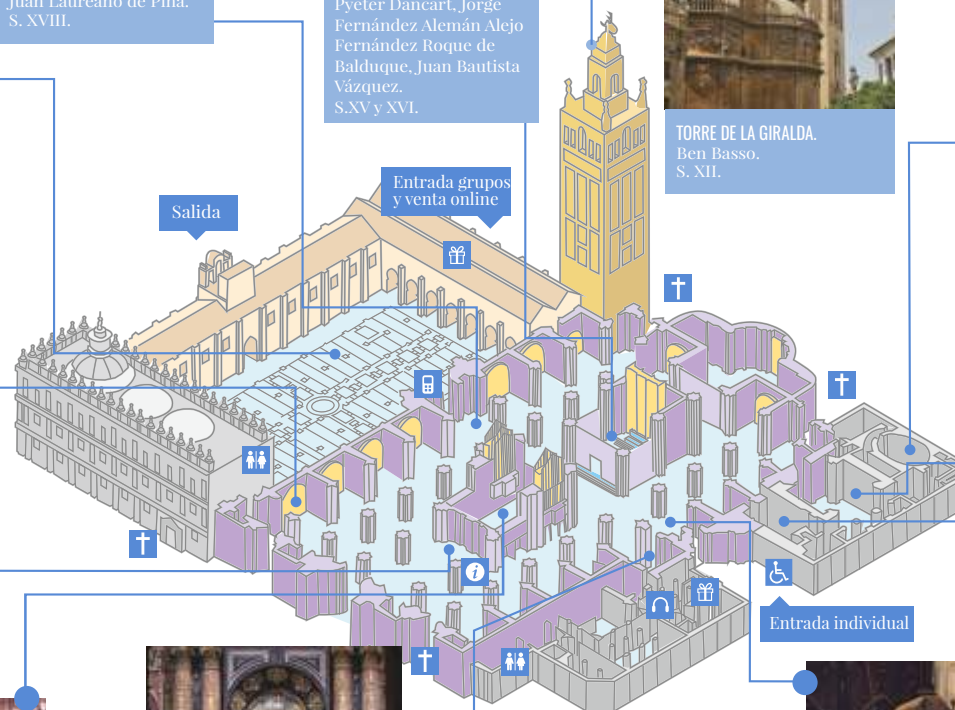
TRASCORO.
Luis González
S. XVII.



CORO.
Nufro Sánchez
S. XV.



CAPILLA DE LA VIRGEN DE LA ANTIGUA.
Anónimo
S. XIV.



Acceso preferente minusválidos

Aseos Tienda

Acceso culto Información

Audioguías Radioguías

DONNÉES HISTORIQUES

- 1184-1198 Construction de la Grande Mosquée de Séville et de son minaret. Certaines parties en sont encore présentes dans la cour des orangers et dans les tiers inférieurs de la tour Giralda. Elle fut construite principalement en briques.
- 1248 Après la reconquête par le Roi Saint Fernando III, la mosquée est consacrée comme cathédrale.
- 1434-1517 Construction de la Cathédrale gothique, partant de la zone de l'ouest, en raison de l'impossibilité de démolir ce qui est actuellement occupé par la Chapelle Royale. Construction principalement en pierre.
- 1528-1621 Ouvrages de style Renaissance dans la Chapelle Royale, Sacristie Principale, Salle du Chapitre et annexes. Les parties les plus remarquables sont les corps supérieurs de la Tour Giralda, œuvres de Hernán Ruiz Jiménez entre 1558 et 1568, qui constituent l'actuel clocher.
- 1618-1758 Baroque de la Cathédrale et ajout de la Paroisse du Tabernacle et de deux chapelles plus petites du même côté.
- 1825-1928 Les derniers ouvrages importants sont réalisés dans la Cathédrale, et les trois portails principaux et l'angle sud-ouest du bâtiment sont achevés.
- 1987 La Cathédrale de Séville est déclarée Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO.
- 25 juillet 2010 La Cathédrale de Séville est déclarée Valeur Universelle Exceptionnelle.

DONNÉES MATÉRIELLES

- La superficie totale au sol occupée par le bâtiment est de 23.500 mètres carrés.
- La partie exclusivement gothique a une longueur de 126 mètres, une largeur de 83 mètres et sa hauteur maximale au centre du transept est de 37 mètres. La hauteur totale de la tour Giralda du sol à la girouette est de 96 mètres.
- De par ces dimensions, la Cathédrale de Séville est la Cathédrale gothique la plus grande du monde.

Bienvenus à la S. I. Cathédrale de Séville:

Cher visiteur, nous vous remercions pour la contribution financière que vous venez de réaliser à travers de l'achat de votre entrée. C'est grâce à cet apport que nous pouvons agir pour conserver et restaurer ce temple magnifique. Vous devez savoir que votre contribution pour réaliser la visite culturelle est utilisée comme suit: un tiers, pour l'Archidiocèse de Séville (Pro-Templos et pour couvrir les besoins des plus nécessiteux) et les deux autres tiers pour financer les frais généraux de conservation et gestion du monument.

SAINTÉ ÉGLISE CATHÉDRALE DE SÉVILLE



HORAIRES DE CULTE

HIVER (1er OCTOBRE AU 31 MAI)
LUNDI À VENDREDI

8h.30 Chapelle Royale
9h. Chapelle de la Antigua (excepté les cérémonies de précepte, Pâques, Huitième de Pâques de Résurrection et les jours compris entre le 25 décembre et le 6 janvier)
9h.30 Office choral (messe de 10 heures)
12h. Chapelle Royale
12h.30 Paroisse du Tabernacle
18h. Chapelle Royale
20h. Paroisse du Tabernacle
SAMEDI
8h.30 Chapelle Royale (Samedi)
9h.30 Office Choral (messe de 10 heures)
12h Chapelle Royale
12h.30 Paroisse du Tabernacle
17h30 Chapelle Royale
20h. Chapelle Royale (Samedi) - Paroisse du Tabernacle
DIMANCHE
8h.30 Chapelle Royale
9h.30 Office choral (messe de 10 heures)
11h.30 Paroisse du Tabernacle
12h.30 Paroisse du Tabernacle
13h.15 Chapelle Principale
18h. Chapelle Royale
19h. Paroisse du Tabernacle
20h. Paroisse du Tabernacle

ÉTÉ (1er JUIN AU 30 SEPTEMBRE)
LUNDI À VENDREDI

8h.30 Chapelle Royale
9h. Chapelle de la Antigua (excepté juillet et août)
9h.30 Office Choral (excepté juillet et août sans messe de 10 heures)
12h. Chapelle Royale (excepté août et septembre)
12h.30 Paroisse du Tabernacle
20h. Paroisse du Tabernacle
SAMEDI
8h.30 Chapelle Royale (Samedi)
9h.30 Office Choral (excepté juillet et août car la messe est à 10 heures)
12h. Chapelle Royale (excepté août et septembre)
12h.30 Paroisse du Tabernacle
20h. Chapelle Royale (Samedi) - Paroisse du Tabernacle
DIMANCHE
8h.30 Chapelle Royale
9h.30 Office Choral (excepté juillet et août car la messe est à 10 heures)
12h.30 Paroisse du Tabernacle
13h.15 Chapelle Principale
20h. Paroisse du Tabernacle

La
Cathédrale
Gothique
La plus grande du monde

WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

PLAN DE LA VISITE CULTURELLE



CHEF D'OEUVRES REMARQUABLES



SAINT FERNANDO
Ben E. Murillo, XVIème siècle
Pavillon



ORGANES DE LA CATHÉDRALE
Duque Cornejo,
XVIIIème siècle.



ROSACE
Vicente Menardo,
XVIème siècle.



OSTENSOIR D'ARFE
Juan de Arfe, S. XVIII.
Sacristie Principale



CHRIST DE LA CLÉMENCE
M. Montañés XVIIème siècle,
Chapelle de Saint André.



IMMACULÉE CONCEPTION
B. E. Murillo, XVIème siècle.
Salle du Chapitre.



CHAPELLE DE SAINT PIERRE
Feo. Zurbarán,
XVIIème siècle.



LA DESCENTE
Pedro de Campaña,
XVIème siècle,
Sacristie Principale.



SAINT FERNANDO.
Francisco Pacheco,
XVIIème siècle,
Arrière-chœur.



SAINTES JUSTA & RUFINA
Feo. de Goya, XIXème siècle
Sacristie des Calices.



**CALVAIRE AVEC LE CRISTO
DEL MILLÁN**
J. B. Vázquez,
XVIème siècle
Rebâtable Principal



IMMACULÉE (CIEGUECITA)
M. Montañés,
XVIIème siècle,
Chapelles d'albâtre.



CHAPELLE DE LA VIERGE DEL PILAR
Pedro Millán,
XVIème siècle



COUR DES ORANGERS
Ben Basso
XIIème siècle



AUTEL D'ARGENT OU DU JUBILÉ
Juan Laureano de Pina,
XVIIIème siècle.



AUTEL PRINCIPAL.
Pyeter Dancart, Jorge
Fernández Alemán, Alejo
Fernández, Roque de
Balduque, Juan Bautista
Vázquez. XVème et
XVIème siècles.



TOUR DE LA GIRALDA
Ben Basso
XIIème siècle



SALLE DU CHAPITRE
Hernán Ruíz,
XVIème siècle.



SACRISTIE PRINCIPALE
Diego de Riaño
XVIème siècle



SACRISTIE DES CALICES.
Martín de Gainza
XVIème siècle



SÉPULCRE DE CHRISTOPHE COLOMB
Arturo Mérida
XIXème siècle



CHAPELLE DE SAINT ANTOINE
Tableau de la vision de
Saint Antoine, B.E. Murillo,
XVIIème siècle.



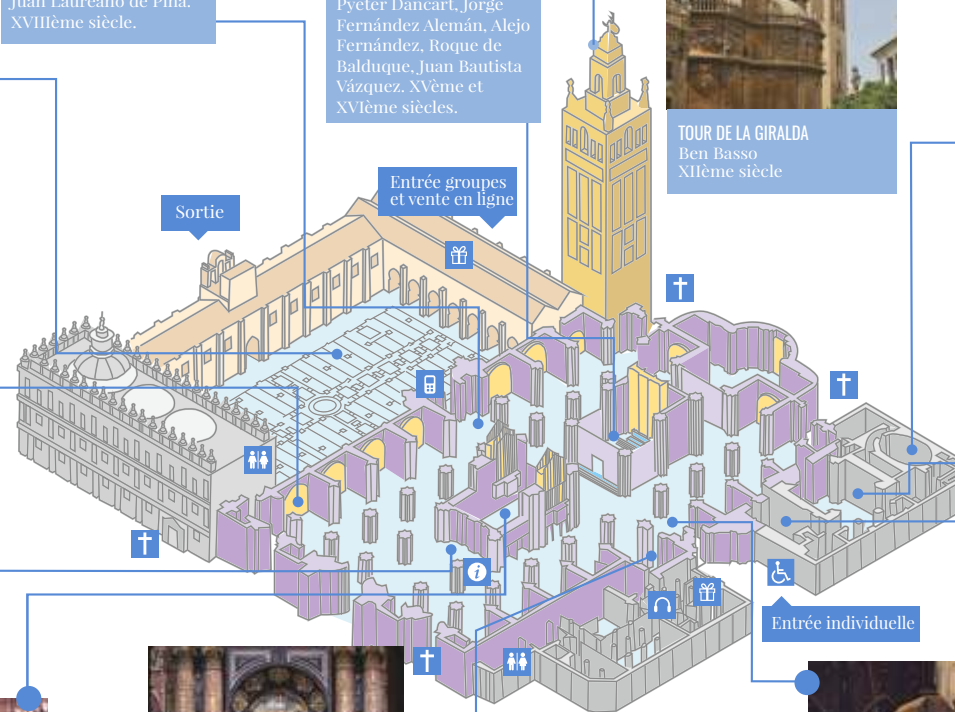
ARRIÈRE-CHOEUR.
Luis González
XVIIème siècle



CHOEUR.
Núro Sánchez,
XVème siècle



CHAPELLE DE LA VIERGE DE LA ANTIGUA
Anonyme
XIVème siècle



Sortie

Entrée groupes
et vente en ligne

Entrée individuelle

- Accès préférentiel pour personnes handicapées
- Toilettes
- Boutique
- Accès au culte
- Renseignements
- Audio-guides
- Radioguides

DATEN ZUR GESCHICHTE

- 1184-1198
Bau der Hauptmoschee von Sevilla sowie des Minarets. Davon sind heute noch der Orangerhof und das untere Drittel des Giralda-Turms erhalten. Die Moschee wurde hauptsächlich aus Backsteinen errichtet.
- 1248
Nach der Wiedereroberung der Stadt durch König Ferdinand III., den Heiligen, wurde die Moschee zur Kathedrale geweiht.
- 1434-1517
Bauarbeiten an der gotischen Kathedrale. Damit wurde an der Westseite begonnen, da der Bereich, an dem sich heute die Königskapelle befindet, nicht abgerissen werden konnte. Für die Bauarbeiten wurde hauptsächlich Stein verwendet.
- 1528-1621
Renaissancearbeiten in der Königskapelle, der Hauptsakristei, dem Kapitelsaal und den Anbauten. Hervorzuheben ist der Aufbau der Giralda, der heutige Glockenturm, der von 1558 bis 1568 von Hernán Ruíz errichtet wurde.
- 1618-1758
Barock der Kathedrale mit dem Anbau der Kirche Parroquia del Sagrario und zwei kleineren Kapellen auf der gleichen Seite.
- 1825-1928
Die letzten bedeutenden Bauten der Kathedrale mit der Fertigstellung von drei Hauptportalen und dem südwestlichen Bereich des Gebäudes.
- 1987
wurde die Kathedrale von Sevilla von der UNESCO zum Weltkulturerbe der Menschheit erklärt.
- Am 25. Juli 2010
wurde die Kathedrale von Sevilla zum Kulturgut von außerordentlichem universellem Wert erklärt.

DATEN ZUM BAUWERK

- Der Grundriss des Gebäudes umfasst insgesamt 23.500 Quadratmeter.
- Betrachtet man ausschließlich den gotischen Teil, besitzt das Gebäude eine Länge von 126 m, eine Breite von 83 m und in der Mitte des Kreuzgangs eine maximale Höhe von 37 m. Die Gesamthöhe des Giralda-Turms beträgt vom Boden bis zur Wetterfahne 96 m.
- Mit diesen Abmessungen ist die Kathedrale von Sevilla die größte gotische Kathedrale der Welt.

Herzlich Willkommen in der Kathedrale von Sevilla:

Sehr geehrter Besucher, wir möchten uns für Ihren finanziellen Beitrag bedanken, den Sie soeben mit dem Kauf der Eintrittskarte geleistet haben. Dank Ihres Beitrags kann dieses prächtige Gotteshaus erhalten und restauriert werden. Die Einnahmen aus Ihrer Besichtigung werden folgendermaßen verwendet: ein Drittel für die Erzdiözese von Sevilla (Pro-Templos und Deckung der Bedürfnisse benachteiligter Personen) und die übrigen zwei Drittel für die Finanzierung der allgemeinen Ausgaben für die Instandhaltung und Verwaltung des Baudenkmals.

GOTTESDIENSTZEITEN

WINTER (VOM 1. OKTOBER BIS ZUM 31. MAI)
VON MONTAG BIS FREITAG

8.30 Königskapelle
9.00 Kapelle der Virgen de la Antigua
(ausgenommen gebotene Feiertage,
Karwoche, Osterwoche und die Tage
zwischen dem 25. Dezember und
dem 6. Januar)
9.30 Choralmesse (Gottesdienst um 10.00)
12.00 Königskapelle
12.30 Kirche Parroquia del Sagrario
18.00 Königskapelle
20.00 Kirche Parroquia del Sagrario
SAMSTAG
8.30 Königskapelle (Samstagsmesse)
9.30 Choralmesse (Gottesdienst um 10.00)
12.00 Königskapelle
12.30 Kirche Parroquia del Sagrario
17.30 Königskapelle
20.00 Königskapelle (Samstagsmesse) -
Kirche Parroquia del Sagrario
SONNTAG
8.30 Königskapelle
9.30 Choralmesse (Gottesdienst um 10.00)
11.30 Kirche Parroquia del Sagrario
12.30 Kirche Parroquia del Sagrario
13.15 Hauptkapelle
18.00 Königskapelle
19.00 Kirche Parroquia del Sagrario
20.00 Kirche Parroquia del Sagrario

SOMMER (VOM 1. JULI BIS ZUM 30. SEPTEMBER)
VON MONTAG BIS FREITAG

8.30 Königskapelle
9.00 Kapelle der Virgen de la Antigua
(ausgenommen Juli und August)
9.30 Choralmesse (ausgenommen Juli und August,
der Gottesdienst um 10.00 findet nicht statt)
12.00 Königskapelle (ausgenommen August
und September)
12.30 Kirche Parroquia del Sagrario
20.00 Kirche Parroquia del Sagrario
SAMSTAG
8.30 Königskapelle (Samstagsmesse)
9.30 Choralmesse (ausgenommen Juli und August,
der Gottesdienst findet um 10.00 statt)
12.00 Königskapelle (ausgenommen August
und September)
12.30 Kirche Parroquia del Sagrario
20.00 Königskapelle (Samstagsmesse) -
Kirche Parroquia del Sagrario
SONNTAG
8.30 Königskapelle
9.30 Choralmesse (ausgenommen Juli und August,
der Gottesdienst findet um 10.00 statt)
12.30 Kirche Parroquia del Sagrario
13.15 Hauptkapelle
20.00 Kirche Parroquia del Sagrario

HEILIGE KIRCHE KATHEDRALE VON SEVILLA



Die größte
gotische
Kathedrale
der Welt

WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

PLAN DER KULTURELLEN BESICHTIGUNG



WEITERE BEDEUTENDE WERKE



ORGELN DER KATHEDRALE
Duque Cornejo,
18.Jh.,



ROSETTE
Vicente Menardo,
16.Jh.



MONSTRANZ VON ARFE
Juan de Arfe, 18.Jh.
Hauptsakristei



CHRISTUS DER GNADE
M. Montañés, 17.Jh.
Kapelle von San Andrés



DIE UNBEFLECKTE EMPFÄNGNIS
B.E. Murillo, 16.Jh.
Kapitelsaal



KAPELLE VON SAN PEDRO
Fco. Zurbarán, 17.Jh.



DIE ABNAHME VOM KREUZ
Pedro de Campaña
16.Jh., Hauptsakristei



**DER HL. FERDINAND EMPFÄNGT
DIE SCHLÜSSEL DER STADT**
Francisco Pacheco, 17.Jh.
Trascoro (Rückseite des Chors)



DIE SCHUTZHEILIGEN JUSTA & RUFINA
Fco. Goya, 19.Jh.
Sakristei der Kelche



**LEIDENSWEG CHRISTI MIT
CRISTO DEL MILLÓN**
J. B. Vázquez, 16. Jh.
Hochaltar



**DIE UNBEFLECKTE EMPFÄNGNIS
(DIE KLEINE BLINDE)**
M. Montañés, 17.Jh.
Alabasterkapelle



**KAPELLE DER JUNGFAU
VIRGEN DEL PILAR**
Pedro Millán,
16.Jh.



SAN FERNANDO
B.E. Murillo, 16.Jh.
Halle.



ORANGENHOF
Ben Basso
12.Jh.



SILBER- ODER JUBILÄUMSALTAR
Juan Laureano de Pina,
18.Jh.



HOCHALTAR
Pyeter Dancart, Jorge
Fernández Alemán, Alejo
Fernández, Roque de
Balduque, Juan Bautista
Vázquez,
15. und 16. Jh.



TURM DER GIRALDA
Ben Basso.
12. Jh.



KAPITELSAAL
Hernán Ruíz
16.Jh.



HAUPTSAKRISTEI
Diego de Riaño,
16.Jh.



SAKRISTEI DER KELCHE
Martin de Gainza
16.Jh.



**GRABSTÄTTE VON CHRISTOPH
KOLUMBUS**
Arturo Mclida, 19.Jh.



KAPELLE VON SAN ANTONIO
Gemälde der Vision des Hl.
Antonius, B.E. Murillo,
17.Jh.



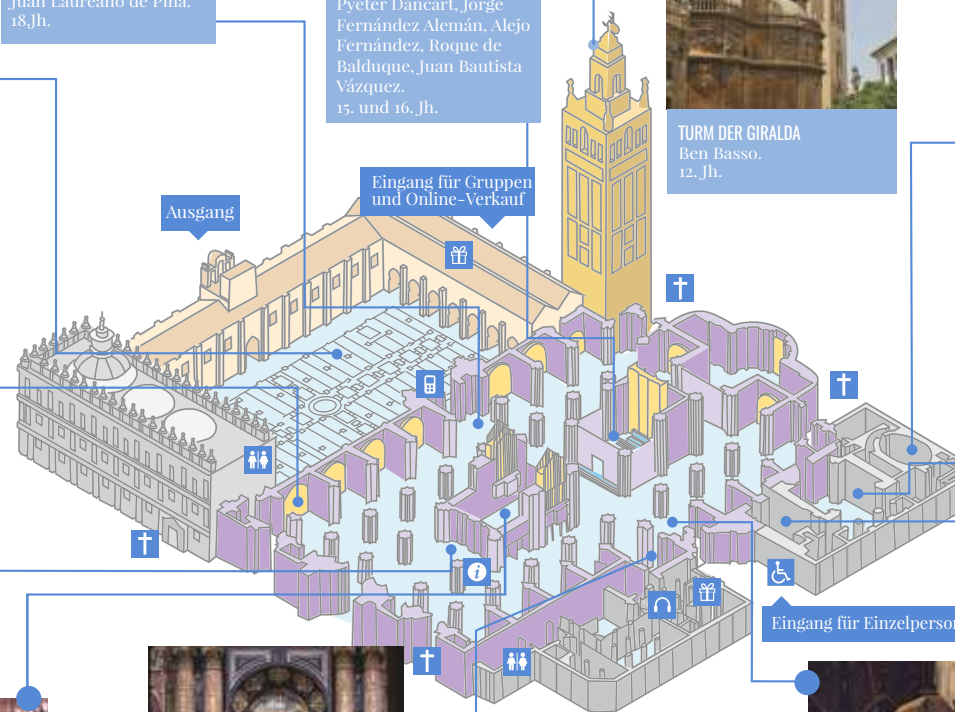
TRASCORO (RÜCKSEITE DES CHORS)
Luis González
17.Jh.



CHOR.
Nufro Sánchez,
15.Jh.



**KAPELLE DER JUNGFAU VIRGEN
DE LA ANTIGUA**
Anonymer Künstler, 14.Jh.



Ausgang

Eingang für Gruppen
und Online-Verkauf

Eingang für Einzelpersonen

Zugang für Behinderte

Toiletten Geschäft

Zugang zum Gottesdienst Information

Audioführer Radioführer

史料

1184年—1198年

建造塞维利亚主清真寺和尖塔。清真寺依然保存在橙树庭院和希拉尔达尖塔下方三分之一部分。主要用砖头建造。

1248年

国王圣费尔南多三世光复之后，清真寺成为大教堂。

1434年—1517年

哥特式大教堂工程。因为不能推倒目前皇家礼拜堂占据的区域，工程从西部开始。主要用石头建造。

1528年—1621年

皇家礼拜堂文艺复兴式工程、主圣器室、教长会议厅以及其他附属部分。比较重要的是希拉尔达尖塔上部的建造。从1558年到1568年，埃尔南·鲁易斯·希梅内斯建造现在的钟楼。

1618年—1758年

大教堂的巴洛克风格部分，增加了教众教堂和同一侧的两个小侧殿。

1825年—1928年

大教堂最后的重要工程，三个主要的大门和西南角一个拐角完工了。

1987年

塞维利亚大教堂申遗成功，成为联合国教科文组织的人类遗产。

2010年7月25日

作为人类遗产，塞维利亚大教堂获得“世界特殊价值财产”认可。

重要数字

占地2, 3500平方米

哥特式建筑部分长126米，宽83米，十字尖肋拱顶高达37米。希拉尔达尖塔从地面到风向标高达96米。

这些数字肯定塞维利亚大教堂是世界上面积最大的哥特式大教堂。

欢迎参观塞维利亚主教座堂

亲爱的来访者，感谢大家购买门票，给我们带来经济上支持。正是由于你们的支持，才可以干预、修缮、维护这个庄严的殿堂。希望大家了解一下你们的文化之旅为我们带来的收入的去向：
三分之一用于塞维利亚主教区（Pro-Templos协会和救助生活困难者）；
其余三分之二用于教堂日常维护和管理支出。

塞维利亚主教座堂



礼拜时间表

冬季（10月1日至5月31日）

星期一到星期五

8:30 皇家礼拜堂

9:00 旧礼拜堂

（除了规定的庄严仪式、圣周、耶稣复活星期日后第八天以及从12月25日至1月6日）

9:30 唱诗（弥撒 10:00）

12:00 皇家礼拜堂

12:30 教众教堂

18:00 皇家礼拜堂

20:00 教众教堂

星期六

8:30 皇家礼拜堂（星期六弥撒）

9:30 唱诗（弥撒 10:00）

12:00 皇家礼拜堂

12:30 教众教堂

17:30 皇家礼拜堂

20:00 皇家礼拜堂（星期六弥撒）

教众教堂

星期日

8:30 皇家礼拜堂

9:30 唱诗（弥撒 10:00）

11:30 教众教堂

12:30 教众教堂

13:15 主礼拜堂

18:00 皇家礼拜堂

19:00 教众教堂

20:00 教众教堂

夏季（6月1日至9月30日）

星期一到星期五

8:30 皇家礼拜堂

9:00 旧礼拜堂（除了7月和8月）

9:30 唱诗（7月和8月没有上午10:00的弥撒）

12:00 皇家礼拜堂（除了7月和8月）

12:30 教众教堂

20:00 教众教堂

星期六

8:30 皇家礼拜堂（星期六弥撒）

9:30 唱诗（七月和八月弥撒十点开始）

12:00 皇家礼拜堂（除了7月和8月）

12:30 教众教堂

20:00 皇家礼拜堂（星期六弥撒）

- 教众教堂

星期天

8:30 皇家礼拜堂

9:30 唱诗

（七月和八月弥撒十点开始）

12:30 教众教堂

13:15 主礼拜堂

20:00 教众教堂

世界上最大的哥特式教堂

WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

文化旅游游览图



역사적 자료

- 1184-1198
세비야 이슬람 사원과 탑 건설. 오렌지 나무 파티오 부분과 히랄다탑의하단3분의1을보존함. 주로벽돌로건설.
- 1248
성페르난도3세왕의재정복 이후사원을대성당으로정식인정.
- 1434-1517
고딕양식대성당 건축. 현재 왕실 예배당에 해당하는 부분을 철거할수 없어서쪽부터 시작. 주로돌로건설.
- 1528-1621
왕실 예배당, 주성구실, 참사회의실과부속건물들의르네상스식 건축. 히랄다 탑 윗부분은에르난 루이스 히메네스가 1558년부터 1568까지 건설한 작품으로 현재 종탑 부분을 차지하고 있
- 1618-1758
사그라리오 성당과같은 쪽에 두 작은 예배당을 포함하는대성당
- 1825-1928
세 개의주요 입구와건물의남서쪽부분 완공으로대성당의마지
- 1987
세비야대성당, 유네스코 세계문화유산으로지정
- 2010년 6월 25일
세비야 대성당, 탁월한보편적가치를지닌유산으로지정

실용적 자료

- 총 건축부지는 23,500 제곱미터에달한다.
- 고딕양식부분만을고려하면길이126미터, 너비83미터이며 중앙 홀의 최대 높이는 37미터이다. 바닥부터 풍향계 부분까지에 해당하는히랄다탑의총 높이는96미터이다.
- 이러한 웅장함을 자랑하는 세비야대성당은 고딕 양식대성당 중 세계 최대 규모이다.

세비야 대성당에 오신 것을 환영합니다.

방문객 여러분께, 입장권 구매를 통한 경제적 지원에 대한 감사 말씀을 드립니다.
입장권 수입은 이 웅장한 성전의 관리, 보존, 복원에 사용됩니다.
방문객 수입의 3분의 1은 세비야 대주교구 사업
(프로 템플로스와 빈민 구제 사업)에 지원되고, 나머지
3분의 2는 본 문화재의 보존과 관리를 위한 비용으로 사용되고 있습니다.

미사 시간표

동절기 (10월 1일~ 5월 31일) 월~금요일

8:30 왕실 예배당
9:00 안티구아 예배당
(의식 행사, 부활절, 부활주일,
12월 25일부터
1월 6일 사이 제외)
9:30 성가대 (10:00시 미사)
12:00 왕실 예배당
12:30 사그라리오 성당
18:00 왕실 예배당
20:00 사그라리오 성당
토요일
8:30 왕실 예배당 (토요 미사)
9:30 성가대 (10:00시 미사)
12:00 왕실 예배당
12:30 사그라리오 성당
17:30 왕실 예배당
20:00 왕실 예배당 (토요 미사) -
사그라리오 성당

일요일

8:30 왕실 예배당
9:30 성가대 (10:00시 미사)
11:30 사그라리오 성당
12:30 사그라리오 성당
13:15 대 예배당
18:00 왕실 예배당
19:00 사그라리오 성당
20:00 사그라리오 성당

하절기 (6월 1일부터 9월 30일까지) 월~금요일

8:30 왕실 예배당
9:00 안티구아 예배당
(7,8월 제외)
9:30 성가대 (10:00시 미사가
없는7,8월 제외)
12:00 왕실 예배당
(8,9월 제외)
12:30 사그라리오 성당
20:00 사그라리오 성당
토요일
8:30 왕실 예배당 (토요 미사)
9:30 성가대 (10:00시 미사가
있는 7,8월 제외)
12:00 왕실 예배당
(8,9월 제외)
12:30 사그라리오 성당
20:00 왕실 예배당 (토요 미사)-
사그라리오 성당

일요일

8:30 왕실 예배당
9:30 성가대
(10:00시 미사가 있는7,8월 제외)
12:30 사그라리오 성당
13:15 대 예배당
20:00 사그라리오 성당

카톨릭 교회 세비야 대성당



세계 최대 규모의 고딕양식 대성당

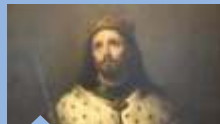
WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

문화 방문 지도



주요 예술 작품



성 페르난도
B.E. 무리요, 16세기
파빌리온



대성당 오르간
두케 코르네호
18세기



장미창
비센테 메나르도
16세기



아르페 성궤
후안 데 아르페, 18세기
주 성구실



자비의 예수
M. 몬타네스, 17세기
성 안드레스 예배당



무염수태
B.E. 무리요, 16세기
참사회의실



성 베드로 예배당
프란시스코 데 수르바란, 17세기



십자가에서 내려지는 그리스도
페드로 데 캄파냐
16세기, 주 성구실



성 페르난도가 도시 열쇠를 받음
프란시스코 파체코, 17세기
성가대석 뒤쪽



후스타와 루피나 성녀
프란시스코 데 고야, 19세기
성배실



**크리스토 델 미온
(그리스도의 고난)**
J.B. 바스케스, 16세기
대 제단 배후



**성모마리아
(시에게시타)**
M. 몬타네스, 17세기
알라바스트로 예배당



필라르성녀 예배당
페드로 미안
16세기



오렌지 나무 파티오 (안뜰)
벤 바소
17세기



**은 제단 또는 후빌레오
(교황의 특사) 제단**
후안 라우레아노 데 피나
18세기



주제단
페테르 단카르트,
호르헤 페르난데스
알레만, 알레호
페르난데스, 로케 데
발 두케, 후안 바우티스타
바스케스
15, 16세기



히랄다 탑
벤 바소
17세기



참사회의실
에르난 루이스
16세기



성 안토니오 예배당
성 안토니오의 건신화,
B.E. 무리요
17세기



성가대석 뒤쪽
루이스 곤잘레스
17세기



성가대석
누프로 산체스
15세기



안티구아 성모 마리아 예배당
작가 미상
14세기



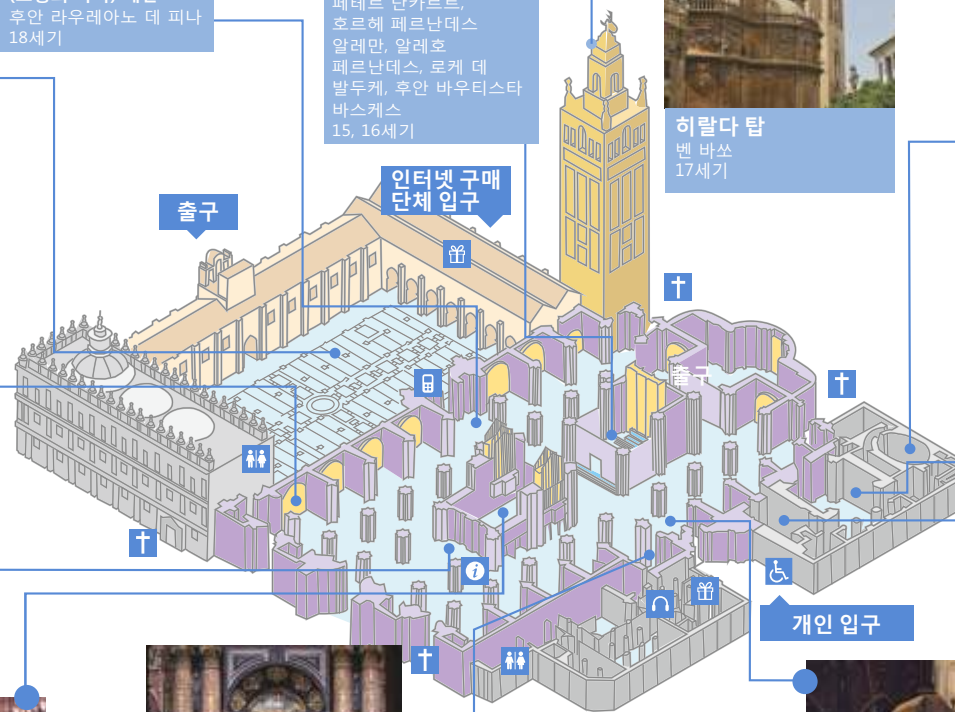
콜롬버스 관
아르투로 멜리다
19세기



주 성구실
디에고 데 리아노
16세기



성배실
마르틴 데 가인사
16세기



- 장애인 우선 입구
- 화장실
- 스토어
- 미사시 입구
- 안내
- 오디오 가이드
- 라디오 가이드

DATI STORICI

- 1184-1198
Costruzione della moschea maggiore di Siviglia e del suo minareto. Se ne conservano delle parti nel cortile degli aranci e nei terzi inferiori del campanile della Giralda. Venne costruita essenzialmente con mattoni.
- 1248
Dopo la riconquista del Re San Ferdinando III, la moschea viene consacrata come Cattedrale.
- 1434-1517
Costruzione della Cattedrale gotica. I lavori iniziano dalla zona ovest non potendosi demolire ciò che è attualmente occupato dalla Cappella Reale. Costruzione eseguita fondamentalmente in pietra.
- 1528-1621
Lavori in stile rinascimentale nella Cappella Reale, Sagrestia Maggiore, Sala Capitolare e suoi annessi. Spiccano le sezioni superiori della torre della Giralda, opera di Hernán Ruiz Jiménez tra il 1558 e il 1568, che costituiscono l'attuale campanile.
- 1618-1758
Elementi barocchi della Cattedrale con l'aggiunta della Parrocchia del Tabernacolo e due cappelle minori nello stesso lato.
- 1825-1928
Ultimi lavori significativi della Cattedrale con la conclusione dei tre portali maggiori e l'angolo sudest dell'edificio.
- 1987
La Cattedrale di Siviglia viene dichiarata Patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO.
- 25 luglio 2010
La Cattedrale di Siviglia viene dichiarata Bene di Valore Universale Eccezionale.

DATI TECNICI

- La superficie totale occupata dalla pianta dell'edificio è di 23.500 metri quadrati.
- Considerando esclusivamente la parte gotica, ha una lunghezza di 126 metri e una larghezza di 83 metri mentre la sua altezza massima, al centro della crociera, è di 37 metri. L'altezza totale del campanile della Giralda da terra fino alla banderuola è di 96 metri.
- Con tali dimensioni, la Cattedrale di Siviglia è la Cattedrale gotica più estesa del mondo.

Benvenuti alla Cattedrale di Siviglia:

Caro visitatore, la ringraziamo per il contributo economico che ha appena effettuato con l'acquisto del suo biglietto d'ingresso. Grazie alla sua visita, è possibile intervenire, conservare e restaurare questo magnifico tempio. La informiamo che il ricavato della sua visita culturale viene così destinato: un terzo all'Arcidiocesi di Siviglia (Pro-Templi e copertura delle necessità dei più bisognosi) e i rimanenti due terzi al finanziamento delle spese generali di conservazione e gestione del monumento.

SANTA CHIESA CATTEDRALE DI SIVIGLIA



ORARI DI APERTURA AL CULTO

INVERNO (dal 1° OTTOBRE AL 31 MAGGIO)
Da LUNEDÌ A VENERDÌ

8.30 Cappella Reale
9.00 Cappella di La Antigua (eccetto solennità di precetto, Settimana Santa, Ottava di Pasqua di Resurrezione e i giorni compresi tra il 25 dicembre e il 6 gennaio)

9.30 Funzione Corale (messa alle 10:00)
12.00 Cappella Reale
12.30 Parrocchia del Tabernacolo
18.00 Cappella Reale
20.00 Parrocchia del Tabernacolo

SABATO
8.30 Cappella Reale (Sabatina)
9.30 Funzione Corale (messa alle 10:00)
12.00 Cappella Reale
12.30 Parrocchia del Tabernacolo
17.30 Cappella Reale
20.00 Cappella Reale (Sabatina) - Parrocchia del Tabernacolo

DOMENICA
8.30 Cappella Reale
9.30 Funzione Corale (messa alle 10:00)
11.30 Parrocchia del Tabernacolo
12.30 Parrocchia del Tabernacolo
13.15 Cappella Maggiore
18.00 Cappella Reale
19.00 Parrocchia del Tabernacolo
20.00 Parrocchia del Tabernacolo

ESTATE (DAL 1° GIUGNO AL 30 SETTEMBRE)
DA LUNEDÌ A VENERDÌ

8.30 Cappella Reale
9.00 Cappella di La Antigua (eccetto luglio e agosto)
9.30 Funzione Corale (eccetto luglio e agosto quando non c'è la messa alle 10)

12.00 Cappella Reale (eccetto agosto e settembre)
12.30 Parrocchia del Tabernacolo
20.00 Parrocchia del Tabernacolo

SABATO
8.30 Cappella Reale (Sabatina)
9.30 Funzione Corale (eccetto luglio e agosto quando la messa è alle 10.00)
12.00 Cappella Reale (eccetto agosto e settembre)
12.30 Parrocchia del Tabernacolo
20.00 Cappella Reale (Sabatina) - Parrocchia del Tabernacolo

DOMENICA
8.30 Cappella Reale
9.30 Funzione Corale (eccetto luglio e agosto quando la messa è alle 10.00)
12.30 Parrocchia del Tabernacolo
13.15 Cappella Maggiore
20.00 Parrocchia del Tabernacolo

La
Cattedrale
Gotica
più grande del mondo

WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

PIANO DELLA VISITA CULTURALE



ALTRE OPERE DI RILIEVO



SAN FERDINANDO
B.E. Murillo, sec. XVI
Punto di accoglienza



ORGANI DELLA CATTEDRALE
Duque Cornejo
sec. XVIII



ROSONE
Vicente Menardo
Sec. XVI



OSTENSORIO DI ARFE
Juan de Arfe, sec. XVIII
Sagrestia Maggiore



CRISTO DELLA CLEMENZA
M. Montañés, sec. XVII
Cappella di Sant'Andrea



IMMACOLATA CONCEZIONE
B.E. Murillo, sec. XVI
Sala Capitolare



CAPELLA DI SAN PIETRO
F. Zurbarán, sec. XVII



LA DEPOSIZIONE
Pedro de Campaña
sec. XVI Sagrestia Maggiore



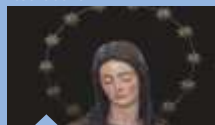
**SAN FERDINANDO RICEVE
LE CHIAVI DELLA CITTÀ**
Francisco Pacheco, sec. XVII
Retrocoro



SANTE GIUSTA E RUFINA
F. de Goya, sec. XIX
Sagrestia dei Calici



**CALVARIO CON CRISTO
DEL MILIONE**
J.B. Vázquez, sec. XVI
Retablo Maggiore



**IMMACOLATA CONCEZIONE
(LA CIECHINA)**
M. Montañés, sec. XVII
Cappelle di Alabastro



**CAPELLA DELLA MADONNA
DEL PILAR**
Pedro Millán
sec. XVI



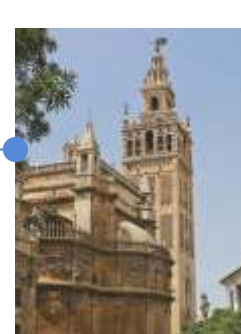
CORTILE DEGLI ARANCI
Ben Basso
sec. XII



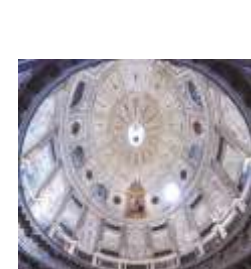
**ALTARE D' ARGENTO O
DEL GIUBILEO**
Juan Laureano de Pina
sec. XVIII



ALTARE MAGGIORE
Pyeter Dancart, Jorge
Fernández Alemán, Alejo
Fernández, Roque de
Balduque, Juan Bautista
Vázquez
sec. XV e XVI



CAMPANILE DELLA GIRALDA
Ben Basso
sec. XII



SALA CAPITOLARE
Hernán Ruíz
Sec. XVI



CAPELLA DI SAN ANTONIO
Dipinto della visione di
San'Antonio, B.E. Murillo,
sec. XVII



RETROCORO
Luis González
sec. XVII



CORO
Nufro Sánchez,
sec. XV



CAPELLA DELLA MADONNA DI ANTIGUA
Anonimo
s. XIV



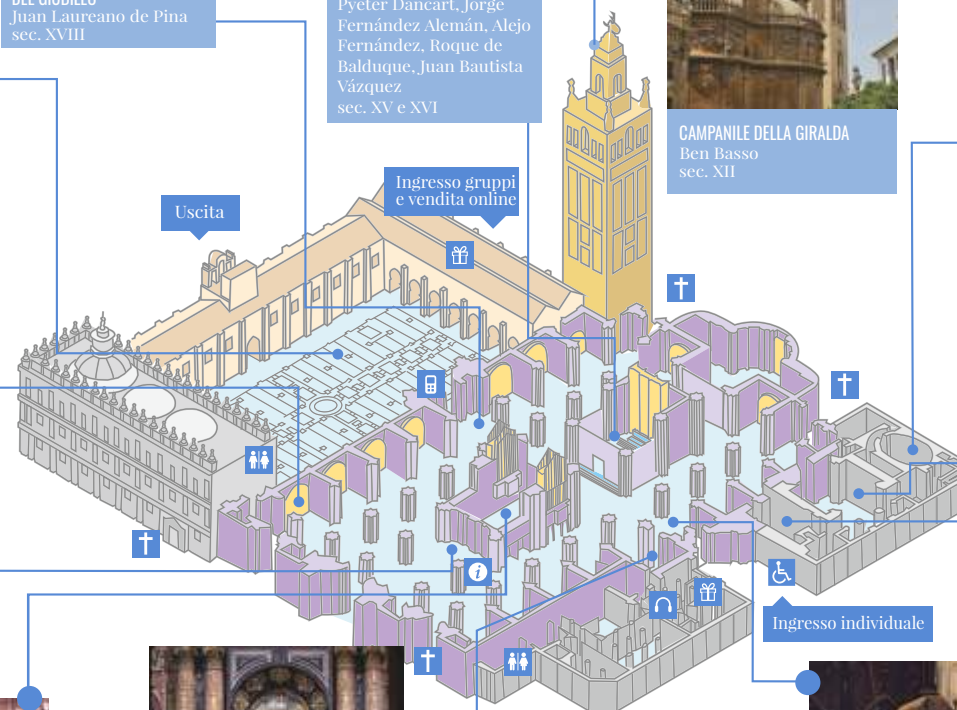
SEPOLCRO DI CRISTOFORO COLOMBO
Arturo Mérida
sec. XIX



SAGRESTIA MAGGIORE
Diego de Riano
sec. XVI



SAGRESTIA DEI CALICI
Martín de Gainza
sec. XVI



Uscita

Ingresso gruppi
e vendita online

†

†

Ingresso individuale

Accesso riservato a disabili

Toilettes

Negozi

Accesso
al culto

Informazioni

Audioguide

Radioguide

歴史上の主な出来事

- 1184年～1198年
セビリアに大モスク（メスキータ）およびミナレットを建設。
オレンジの中庭およびヒラルダの塔の下部三分の一に当時の建築物が残っています。主な建築材料は煉瓦でした。
- 1248年
聖王フェルナンド3世によるセビリア征服後、メスキータは正式にキリスト教大聖堂となりました。
- 1434年～1517年
ゴシック様式に改修。現在王室礼拝堂のある壁を取り壊せなかったため、西側から工事が進められました。主な建築材料は石でした。
- 1528年～1621年
王室礼拝堂、主聖具納室、参事会室および参事会控室におけるルネサンス様式の改修。1558年から1568年にかけてエルナン・ルイス・ヒメネスがヒラルダの塔の上部に加えた鐘楼が特筆に値します。
- 1618年～1758年
サグラリオ小教区教会および同じ側にある2つの小礼拝堂におけるバロック様式の改修。
- 1825年～1928年
3つの門および建物の南西角部分の完成で大聖堂の最後の重要な改修工事が終了しました。
- 1987年
セビリア大聖堂がユネスコの世界遺産に登録されました。
- 2010年7月25日
セビリア大聖堂が顕著な普遍的価値を有するとみなされました。

具体的データ

- 建物の総面積23,500平方メートル。
- ゴシック建築の部分のみでも、長さ126m、幅83m、高さは翼廊の中央部の最も高い部分で37mの規模。ヒラルダの塔の高さは96mに達します。
- この壮大なセビリア大聖堂は、世界で最も規模の大きいゴシック様式の大聖堂です。

セビリア大聖堂へようこそ：

来訪者の方々が、入場券を購入することでなされた経済的貢献に感謝いたします。
この収益のおかげで、この壮大な大聖堂の管理、維持、修復を行うことができます。
入場料収益は以下の用途に使用されます：三分の一はセビリア大司教区（大聖堂擁護および恵まれない人々の援助のため）、残りの三分の二は同歴史的建造物の維持や管理費用を賄うため。

礼拝の時間帯

冬季（10月1日から5月31日）
月曜日から金曜日
8:30 王室礼拝堂にて
9:00 ラ・アンティグア聖母礼拝堂
義務的な聖日、
聖週間、
復活節第8主日、
12月25日から1月6日までを除く）
9:30 歌課（ミサ10:00）
12:00 王室礼拝堂
12:30 サグラリオ小教区教会
18:00 王室礼拝堂
20:00 サグラリオ小教区教会
土曜日
8:30 王室礼拝堂（土曜日）
9:30 歌課（ミサ10:00）
12:00 王室礼拝堂
12:30 サグラリオ小教区教会
17:30 王室礼拝堂
20:00 王室礼拝堂（土曜日）
サグラリオ小教区教会
日曜日
8:30 王室礼拝堂
9:30 歌課（ミサ10:00）
11:30 サグラリオ小教区教会
12:30 サグラリオ小教区教会
13:15 王室礼拝堂
18:00 王室礼拝堂
19:00 サグラリオ小教区教会
20:00 サグラリオ小教区教会

夏季（6月1日から9月30日）
月曜日から金曜
8:30 王室礼拝堂
9:00 ラ・アンティグア聖母礼拝堂
（7月と8月を除く）
9:30 歌課
（10:00のミサのない7月と8月を除く）
12:00 王室礼拝堂
（8月と9月を除く）
12:30 サグラリオ小教区教会
20:00 サグラリオ小教区教会
土曜日
8:30 王室礼拝堂（土曜日）
9:30 歌課
（ミサが10:00の7月と8月を除く）
12:00 王室礼拝堂
（8月と9月）
12:30 サグラリオ小教区教会
20:00 王室礼拝堂（土曜日） -
サグラリオ小教区教会
日曜日
8:30 王室礼拝堂
9:30 歌課
（ミサが10:00の7月と8月を除く）
12:30 サグラリオ小教区教会
13:15 王室礼拝堂
20:00 サグラリオ小教区教会

カトリック教会 セビリア大聖堂



世界最大のゴシック建築大聖堂

WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

見学マップ

DADOS HISTÓRICOS

1184-1198

Construção da mesquita maior de Sevilha e do seu minarete. Conserva-se partes no pátio das laranjeiras e nos terços inferiores da torre Giralda. Foi feita principalmente com tijolos.

1248

Após a reconquista do Rei Santo Fernando III, a mesquita consagra-se como Catedral.

1434-1517

Obras da Catedral gótica. Começam pela zona do oeste por não se poder derrubar o que ocupa atualmente a Capela Real. Foi feita principalmente com pedra.

1528-1621

Obras renascentistas na Capela Real, Sacristia Maior, Sala Capitular e seus anexos. Destaca-se a dos corpos superiores da torre Giralda, obras de Hernán Ruíz Jiménez entre 1558 e 1568 constituindo o atual campanário.

1618-1758

Barroco da Catedral com o anexo da Paróquia do Sacrário e duas Capelas menores no mesmo lado.

1825-1928

As últimas obras significativas da Catedral com a finalização de três portadas maiores e o ângulo sudoeste do edifício.

1987

A Catedral de Sevilha foi declarada Património da Humanidade pela UNESCO.

25 de julho de 2010

A Catedral de Sevilha foi declarada Bem de Valor Universal Excecional.

DADOS MATERIAIS

A superfície completa que ocupa a planta do edifício é de 23 500 metros quadrados.

Considerando exclusivamente a parte gótica, tem um comprimento de 126 metros, uma largura de 83 metros e a sua altura máxima no centro do cruzeiro é de 37 metros. A altura total da torre Giralda desde o chão até ao cata-vento é de 96 metros.

Com estas magnitudes, a Catedral de Sevilha é a Catedral gótica mais extensa do mundo.

Bem-vindos à S. I. Catedral de Sevilha:

Caro visitante, agradecemos-lhe pelo contributo económico que acaba de fazer com a compra da sua entrada. Graças ao seu bilhete, é possível intervir, conservar e restaurar este magnífico templo. Informamos que os seus bilhetes da visita cultural destinam-se: num terço, à Arquidiocese de Sevilha (Pro-Templos e coberturas de necessidades dos mais desfavorecidos) e os dois terços restantes financiam gastos gerais de conservação e gestão do monumento.

HORÁRIOS DE CULTO

INVERNO (1 DE OUTUBRO A 31 DE MAIO)

SEGUNDA A SEXTA-FEIRA

8:30 Capela Real

9:00 Capela da Antiga (exceto solenidades

de mandamento, Páscoa, Oitava

de Páscoa de Ressurreição e

nos dias entre 25 de dezembro

e 6 de janeiro)

9:30 Ofício Coral (missa às 10:00)

12:00 Capela Real

12:30 Paróquia do Sacrário

18:00 Capela Real

20:00 Paróquia do Sacrário

SÁBADO

8:30 Capela Real (Sabatina)

9:30 Ofício Coral (missa às 10:00)

12:00 Capela Real

12:30 Paróquia do Sacrário

17:30 Capela Real

20:00 Capela Real (Sabatina)

Paróquia do Sacrário

DOMINGO

8:30 Capela Real

9:30 Ofício Coral (missa às 10:00)

11:30 Paróquia do Sacrário

12:30 Paróquia do Sacrário

13:15 Capela Maior

18:00 Capela Real

19:00 Paróquia do Sacrário

20:00 Paróquia do Sacrário

VERÃO (1 JUNHO A 30 DE SETEMBRO)

SEGUNDA A SEXTA-FEIRA

8:30 Capela Real

9:00 Capela da Antiga

(exceto julho e agosto)

9:30 Ofício Coral (exceto julho e agosto

em que não há missa às 10:00)

12:00 Capela Real (exceto agosto

e setembro)

12:30 Paróquia do Sacrário

20:00 Paróquia do Sacrário

SÁBADO

8:30 Capela Real (Sabatina)

9:30 Ofício Coral (exceto julho e agosto

em que a missa é às 10:00)

12:00 Capela Real (exceto

agosto e setembro)

12:30 Paróquia do Sacrário

20:00 Capela Real (Sabatina) –

Paróquia do Sacrário

DOMINGO

8:30 Capela Real

9:30 Ofício Coral (exceto julho e agosto

em que a missa é às 10:00)

12:30 Paróquia do Sacrário

13:15 Capela Maior

20:00 Paróquia do Sacrário

SANTA IGREJA CATEDRAL DE SEVILHA



WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

MAPA DA VISITA CULTURAL



OUTRAS OBRAS DESTACADAS



SÃO FERNANDO
B.E. Murillo, Séc. XVI
Pavilhão



ÓRGÃOS DA CATEDRAL
Duque Cornejo,
Séc. XVIII



ROSETÓN
Vicente Menardo,
Séc. XVI



CUSTÓDIA DE ARFE
Juan de Arfe, S. XVIII,
Sacristia Maior



CRISTO DA CLEMÊNCIA
M. Montañés Séc. XVII
Capela de San Andrés



IMACULADA CONCEPÇÃO
B.E. Murillo, Séc. XVI
Sala Capitular



CAPELA DE SÃO PEDRO
Feo. Zurbarán Séc. XVII



A DESCIDA
Pedro de Campaña
Séc. XVI Sacristia Maior



**SÃO FERNANDO RECEBE AS
CHAVES DA CIDADE**
Francisco Pacheco Séc. XVII,
Trascoro



SANTAS JUSTA E RUFINA
Feo. de Goya Séc. XIX
Sacristia dos Cálices



**CALVÁRIO COM CRISTO
DO MILHÃO**
J. B. Vázquez Séc. XVI
Retábulo Maior



IMACULADA (CEGUINHA)
M. Montañés Séc. XVII
Capelas de Alabastro



CAPELA DA VIRGEM DO PILAR
Pedro Millán
Séc. XVI



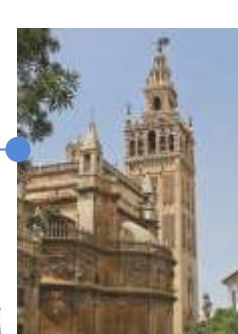
PÁTIO DAS LARANJEIRAS.
Ben Basso,
Séc. XII



ALTAR DE PRATA OU DO JUBILEU
Juan Laureano de Pina,
Séc. XVIII



ALTAR MAIOR.
Pyeter Dancart, Jorge
Fernández Alemán, Alejo
Fernández, Roque de
Balduque, Juan Bautista
Vázquez
Séc. XV e XVI



TORRE DA GIRALDA.
Ben Basso,
Séc. XII



SALA CAPITULAR
Hernán Ruiz
Séc. XVI



SACRISTIA MAIOR
Diego de Riaño,
Séc. XVI



SACRISTIA DOS CÁLICES
Martín de Gainza
Séc. XVI



CAPELA DE SANTO ANTÓNIO
Linho da visão de Santo
António, B. E. Murillo,
Séc. XVII



TRASCORO.
Luís González
Séc. XVII



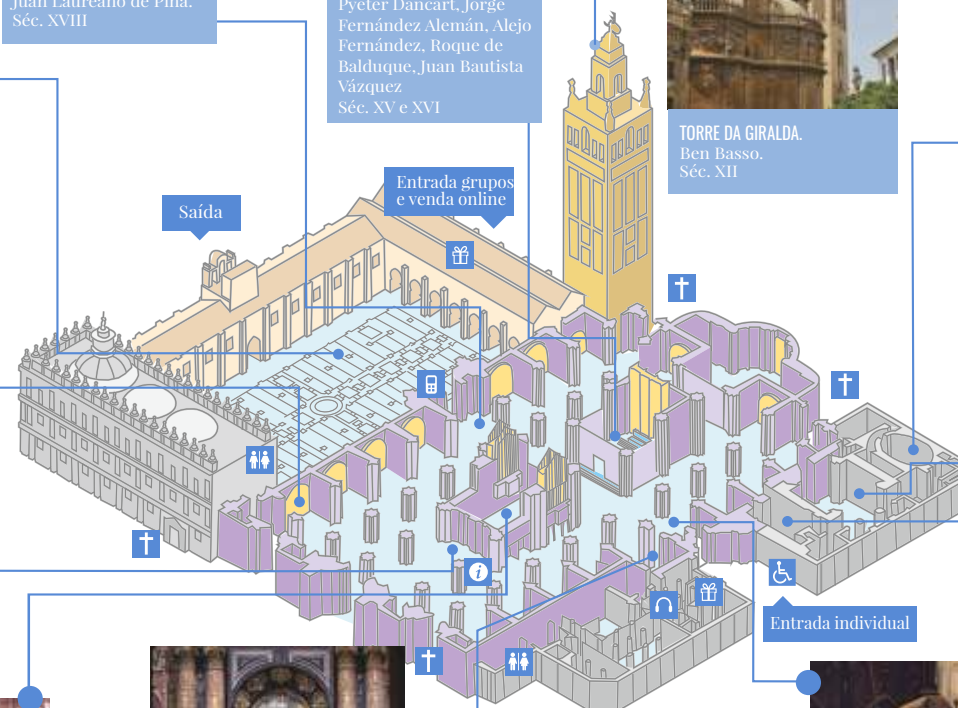
CORO.
Nufro Sánchez
Séc. XV



CAPELA DA VIRGEM DA ANTIGA
Anónimo
Séc. XIV



SEPULCRO CRISTÓVÃO COLOMBO
Arturo Mélida
Séc. XIX



- Acesso preferencial deficientes
- Casas-de-banho
- Loja
- Acesso culto
- Informação
- Audioguias
- Radioguias

ИСТОРИЯ СОБОРА

- 1184–1198
Строительство главной мечети Севильи и ее минарета, главным образом из кирпича. Части этой постройки сохранились в Апельсиновом дворе и в нижних двух третях башни Хиральда.
- 1248
После завоевания города королем Святым Фернандо III мечеть была освящена как Кафедральный собор.
- 1434–1517
Возведение готического Кафедрального собора, в основном из камня. Работы начались на западном участке, поскольку было невозможно снести ту часть, где теперь находится Королевская часовня.
- 1528–1621
Постройки в стиле ренессанс: Королевская часовня, Главная ризница, Зал Капитула и прилегающие помещения. Особо выделяется строительство верхней части башни Хиральда, нынешней колокольни, в 1558–1568 гг. по проекту Эрнана Руиса Хименеса.
- 1618–1758
Дополнение в стиле барокко: Приходская часовня Святых Даров и две Малые часовни на той же стороне.
- 1825–1928
Последние крупные строительные работы в соборе: завершение трех главных порталов и юго-западного угла здания.
- 1987
ЮНЕСКО объявила Севильский Кафедральный собор памятником Всемирного наследия.
- 25 июля 2010 г.
Севильский кафедральный собор был объявлен объектом, обладающим исключительной универсальной ценностью.

РАЗМЕРЫ В ЦИФРАХ

- Общая площадь основания здания составляет 23 500 квадратных метров.
- Считая только готическую часть, длина собора составляет 126 метров, ширина — 83 метра, а максимальная высота в центре средокрестия — 37 метров. Высота башни Хиральда от земли до флюгера — 96 метров.
- Такие размеры делают Севильский Кафедральный собор самым крупным готическим кафедральным собором в мире.

Добро пожаловать в Свято-Церковный Севильский Кафедральный собор!

Уважаемый посетитель! Мы благодарим Вас за то, что Вы купили входной билет и таким образом осуществили финансовый вклад в содержание, сохранение и реставрацию этого великолепного собора. Доводим до Вашего сведения, что средства, получаемые от посетителей, приходящих в собор с культурными целями, распределяются следующим образом: треть поступает в Архиепископство Севильи (в пользу храмов и для поддержки нуждающихся), а остальные две трети идут на оплату расходов по содержанию и сохранению памятника.

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ

ЗИМНЕЕ (С 1 ОКТЯБРЯ ПО 31 МАЯ)
ПОНЕДЕЛЬНИК — ПЯТНИЦА

8.30 Королевская часовня

9.00 Часовня Пресвятой Девы

Антигуа (кроме церковных торжеств, Страстной недели, Октавы Пасхи и периода с 25 декабря по 6 января)

9.30 Богослужение с хоровым песнопением (месса 10.00)

12.00 Королевская часовня

12.30 Приходская часовня Святых Даров

18.00 Королевская часовня

20.00 Приходская часовня Святых Даров
СУББОТА

8.30 Королевская часовня (Субботная месса)

9.30 Богослужение с хоровым песнопением (месса 10.00)

12.00 Королевская часовня

12.30 Приходская часовня Святых Даров

17.30 Королевская часовня

20.00 Королевская часовня (Субботная месса)

Приходская часовня Святых Даров

ВОСКРЕСЕНЬЕ

8.30 Королевская часовня

9.30 Богослужение с хоровым песнопением (месса 10.00)

11.30 Приходская часовня Святых Даров

12.30 Приходская часовня Святых Даров

13.15 Главная часовня

18.00 Королевская часовня

19.00 Приходская часовня Святых Даров

20.00 Приходская часовня Святых Даров

ЛЕТНЕЕ (С 1 ИЮНЯ ПО 30 СЕНТЯБРЯ)
ПОНЕДЕЛЬНИК — ПЯТНИЦА

8.30 Королевская часовня

9.00 Часовня Пресвятой Девы Антигуа

(кроме июля и августа)

9.30 Богослужение с хоровым песнопением

(кроме июля и августа, когда нет мессы в 10.00)

12.00 Королевская часовня

(кроме августа и сентября)

12.30 Приходская часовня Святых Даров

20.00 Приходская часовня Святых Даров

СУББОТА

8.30 Королевская часовня (Субботная месса)

9.30 Богослужение с хоровым песнопением (кроме июля и августа, когда месса проводится в 10.00)

12.00 Королевская часовня

(кроме августа и сентября)

12.30 Приходская часовня Святых Даров

20.00 Королевская часовня (Субботная месса) —

Приходская часовня Святых Даров

ВОСКРЕСЕНЬЕ

8.30 Королевская часовня

9.30 Богослужение с хоровым песнопением (кроме июля и августа, когда месса проводится в 10.00)

12.30 Приходская часовня Святых Даров

13.15 Главная часовня

20.00 Приходская часовня Святых Даров

СВЯТАЯ ЦЕРКОВЬ СЕВИЛЬСКИЙ КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР



WWW.CATEDRALDESEVILLA.ES

Av. de la Constitución, s/n, 41004 Sevilla | Tlf: 0034 954 21 16 79 | info@catedraldesevilla.es

ПЛАН ДЛЯ ПОСЕЩЕНИЯ СОБОРА
С КУЛЬТУРНЫМИ ЦЕЛЯМИ



ДРУГИЕ ВЫДАЮЩИЕСЯ ПРОИЗВЕДЕНИЯ



СВ. ФЕРНАНДО
Б. Э. Мурильо, XVI в.
Павильон



ОРГАНЫ КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА
Дуке Корнехо
XVIII в.



РОЗЕТКА
Висенте Менардо
XVI в.



ДАРОНОСИЦА АРФЕ
Хуан де Арфе, XVIII в.
Главная ризница



ХРИСТОС ВСЕМИЛОСТИВЫЙ
М. Монтьянес, XVII в.
Часовня Святого Андрея



НЕПОРОЧНОЕ ЗАЧАТИЕ
Б. Э. Мурильо, XVI в.
Зал капитула



ЧАСОВНЯ СВЯТОГО ПЕТРА
Ф. Сурбаран, XVII в.



СНЯТИЕ С КРЕСТА
Педро де ла Кампанья
XVI в. Главная ризница



СВЯТОЙ ФЕРНАНДО ПОЛУЧАЕТ
КЛЮЧИ ОТ ГОРОДА
Франсиско Пачеко, XVII в.
Место за хором



СВЯТЫЕ ХУСТА И РУФИНА
Ф. де Гойя, XIX в.
Ризница Чаш



РАСПЯТИЕ ХРИСТА ДЛЯ
МИЛЛИОНОВ
Х. Б. Васкес, XVI в.
Главное ретабло



НЕПОРОЧНАЯ ДЕВА («СЛЕПАЯ»)
М. Монтьянес, XVII в.
Алебастровые часовни



ЧАСОВНЯ ПРЕСВЯТОЙ
ДЕВЫ ПИЛАР
Педро Мильян
XVI в.



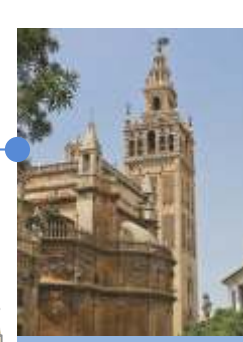
АПЕЛЬСИНОВЫЙ ДВОР
Бен Бассо
XII в.



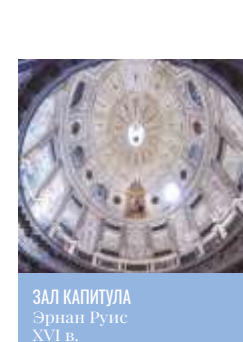
СЕРЕБРЯНЫЙ, ИЛИ
ЮБИЛЕЙНЫЙ, АЛТАРЬ
Хуан Лауреано де Пина
XVIII в.



ГЛАВНЫЙ АЛТАРЬ
Петер Данкарт, Хорхе
Фернандес Алеман,
Алехо Фернандес,
Роке де Бальдуке,
Хуан Баутиста Васкес
XV и XVI вв.



БАШНЯ ХИРАЛЬДА
Бен Бассо
XII в.



ЗАЛ КАПИТУЛА
Эриан Руис
XVI в.



ЧАСОВНЯ СВЯТОГО АНТОНИЯ
Полотно «Видение
Святого Антония»,
Б. Э. Мурильо, XVII в.



МЕСТО ЗА ХОРОМ
Луис Гонсалес
XVII в.



ХОР
Нуфро Санчес
XV в.



ЧАСОВНЯ ПРЕСВЯТОЙ ДЕВЫ
АНТИГУА
Неизвестный мастер
XIV в.



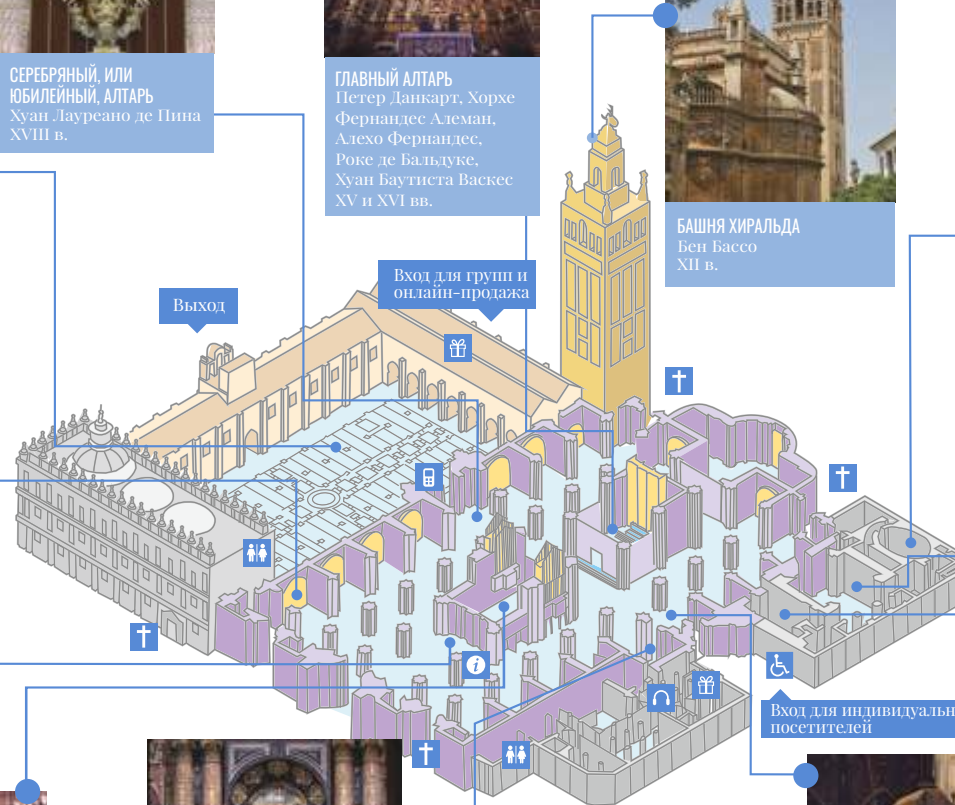
ГРОБНИЦА ХРИСТОФОРА КОЛУМБА
Артуро Мелида
XIX в.



ГЛАВНАЯ РИЗНИЦА
Диего де Рианьо
XVI в.



РИЗНИЦА ЧАШ
Мартин де Гансса
XVI в.



- Приоритетный вход для инвалидов
- Туалеты
- Магазин
- Вход для верующих
- Информация
- Аудиогиды
- Радиогиды